

工商日報

**The  
Industrial & Commercial  
Daily Press, Ltd.  
43, Des Voeux Road, Central  
HONG KONG  
Cable Address: No. 2075  
P. O. BOX 62**

明 旭 茹 印 督

新開紙第壹九二九號  
香港德輔道中肆拾壹號  
郵箱陸拾三號  
電話二二六四七二  
電報掛號式零柒五  
綢緞莊  
綢緞莊

調查團首次報生日內容

**世界大戲院**  
 即日放映  
 霍士公司特殊  
 偉製燦爛雙星  
 查理士花留珍  
 納姬娜暨大笑  
 匠愛爾賓杜台  
**秀色**  
 撕破一切  
 藝術巨片  
 之紀錄！  
**可餐**  
 遮蔽其他  
 偉大作品

色可餐有六幅名曲歌聲之美妙，秀  
 麗之姿，非獨光隨處可比！秀  
 麗之情節，是那樣婉婉幽幽，  
 曲折感人，祇老術女的光榮被  
 它奪去，真是——一片也為之黯然  
 失色

GAYNOR FARRELL  
 DELICIOUS

拚搶  
 定吃  
 從連  
 尙有  
 三萬  
 萬勿

香港 麥維道  
孔明電施  
行廣告

關於工業界應有之設備及經濟方法

無倫任何工業，其欲討益者，依從科學原理，為好之出品者，必須用電力。摩打機，因為動力總不及電力便宜。然又而新發明之新式大馬力汽機，解開磨打由六伏一十五匹馬力之摩打機，可無須作廢出品尤短，而其餘現為工業界設一經濟而有效之辦法，則非此機不可。故本公司現於格外設便至明，水及煤油均任自便，大有取回淨利。銀行面商，詳見內函。

電話二五一三號

寶豐銀業有限公司  
開張廣告

聯安燕梳公司  
派股急廣告

英  
順利牌香煙  
物美  
一好質  
一香優  
醇良

啓者本公司額定資本壹百萬  
元現已收足在案茲定於  
三月十八日開市營業  
凡欲承購者請於  
三月十八日前向  
本公司經理處  
接洽可也此佈  
董事 黃耀東  
主席 梁潤生  
副主席 李步雲

啟者本公司一九三一年股東年會決議派息一元二角五分由夏曆二月廿二日開派時取由香港永樂街八十九號總辦事處領取是所盼禱  
壬申年三月初十日下午四點正起是期日停派  
司理陳吉堂啟

家少主葆真次乾老翁之  
璧堅璧恒

談伯韶	陳卓平	黃驛山	麥遂初	陳漢子	總司理黃驛山
鄧殿邦	李感生	陳倚雲	鄧約隆	方富耀	司理陳倚雲
					司庫麥遂初

香港  
油麻地  
太平酒家有限公司  
啟者本公司訂於西歷一九三二年五月  
七號即農曆壬午年四月十一日下午  
三點鐘在本公司註冊寫字樓舉行平常  
開牌二百七十一號本公司收收為憑此  
啟  
每日  
上午十一點鐘開派至四鐘止  
下午二點鐘開派至四鐘止  
禮拜六下午及禮拜日停派  
壬申年三月廿一日  
香港聯泰公司總理譚煥堂

總辦廬正癩詩持於夏曆四月初四日禮拜一上午十一時出殯下午一時在一別亭辭靈謹此報

鼎惠懇辭  
祇領花圈輓聯  
歌賦街鄧多福堂家人稟報  
三十七號

卹腐救星

(健存前患傷寒咳血潮熱失胃等症臥病十五年遇國恩去歲五月間陰虛咳嗽白痰成金失眠心驚盜汗氣喘涕淚百出照父光發驗明左右肺爛魚鳃危殆險陷彭波影第三期

香港大新有限公司  
開派股息紅利廣告  
本公司經股東年會議決訂於夏歷四月初一日起開派辛未年股息週一分發  
加派紅利二厘凡我諸君欲領取  
本公司總行或廣州分行字號  
原日本公司於客歲增加資本四百萬元  
及每股收銀十元實收銀五十元

香港大新有限公司  
股東尋常敘會廣告  
啓者本公司訂於壬申年三月念九日  
即陽曆四月四日下午二時在香港德  
道中第一五八號一號門牌本公司  
與本會會同利登屆時敬請各股東  
與及特別利益關係人屆時出席  
止照便意照到由領下股息等項  
每日派息時間由下午三點至五  
點止  
壬申年三月廿五日  
董事局謹啓

[illegible]

拍賣爲此票價亦早已經妥通告各領其  
未統核領者務望將原存之股票及息摺  
套交泰隆公認新舊摺領息合併陳明  
息時間 每日由上午十時至下午  
四時止逢禮拜日停  
香港大新有限公司總司理蔡昌啓  
申年三月三十日

壬申年三月十八日  
本公司股票  
香港大新有限公司  
利未年終結第二  
屆時務祈諸股東  
屆時務祈諸股東  
利未年終結第二  
辛未年終結第二  
行各股東第二  
利未年終結第二  
辛未年終結第二  
行各股東第二

醫務鐵症  
有國症  
再照文光鏡證明全肺明淨回復康健

診所  
下午四點至五點文成東街十六號保平安公司  
電話二六〇〇六  
二六〇三七

壬申年三月十三日

千禧道中百十九號大中華酒店陳孔發領  
深水埔南昌街一百廿四號二樓李陽春領

國  
際  
電  
訊

國際減軍會昨開會

## 討論限制潛航艇問題

路透社四日日內五電、今日國際減軍會議開會、討論限制潛航艇之問題、各代表駁論甚烈、英代表門沙爾爵士、力述英國之主張完全取消此種利器、爲人道主義計、萬不能再容此種參謀人道之武器、各國討論全無進展、

協約之規定，否則最低限度，亦要將潛航艇之體積減至二百五十噸（以水面排水量計）果若此，則倫適用於國防，而同時亦要將各種之軍艦，相固裁減，以符自衛之原則云，關於航空母艦的裁減問題，中日兩方代表對於侵略之意義，駁論甚烈，日代表主張全行廢棄之，而英代表駁謂，海軍艦隊若無航空母艦帶備偵察機以爲助，則軍艦只能盲目作戰，毫無用處，故不若將航空母艦體積減小，猶逾於全行廢棄云、

**英國美金大跌**

口降透社四日倫敦電、倫敦金融市場、今晨開市時、各方紛紛賣出美金、致美金匯率失之九角、而美金則升、

宣布本年財政年度十月內之報告、計不敷之數二十萬萬金元、儲蓄約為二十三萬三千四百萬金元、約等於五百萬金鎊云、

愛爾蘭取銷  
對英皇行宣誓禮案

此案不啻主張增加流通之貨幣額。故各方深恐美國或從此實行貨幣膨脹政策、據紐約方面金融貿易家之意見、謂昨日之市情、幸得英政府之經理人出力維持、否則金錢價必突漲十仙以上、

蘇聯之科學勞動有  
日喀斯社莫斯科電、蘇聯現有科學勞動

英外交員赴日內瓦  
路透社三日倫敦電、國會外交副主任伊何副將、今日由倫敦動程赴總軍大會、料將留居日內瓦、至聖誕節臨節日云、

通過第三次宣讀

路透社三日倫敦電、愛爾蘭總統在愛  
議會提出之取銷對英皇行憲忠誓禮  
案、已通過第三次之宣讀、反對黨議  
員提出異議、謂政府是否欲廢棄英非  
條約、愛爾蘭總統華拉暖聞、現在並非  
討論該約之有無效力問題、此議案之  
目的、除去愛爾蘭自由邦憲法之贅疣  
耳云、

者五〇〇〇人、惟在今年計劃之大規  
模建設中、此數殊成微少、政府現方  
以絕大努力、圖增加科學勞動者之人  
數、僅就俄羅斯社會主義聯邦共和國  
而言、現已有高級學校二八七所、受  
訓練之學生二九二、〇〇〇人、在醫  
科法科及經濟大學中、有百分之四十  
五學生為勞動者、在工業專門學校中  
、有百分之五十八學生為勞動者、烏  
克蘭兒有百分之六十以上、五一七三

錫鑛業減少出產額  
口諾連社三日倫敦電、波里維亞（南美洲洲）馬來、荷屬東印度、及厄者里亞等國之錫鑛業、已接受國際錫鑛委員會之計劃、減少二萬噸之出產額、此計劃定於六月一日實行。

倫敦商行日增  
口諾連社三日倫敦電、荷屬東印度、及厄者里亞等國之錫鑛業、已接受國際錫鑛委員會之計劃、減少二萬噸之出產額、此計劃定於六月一日實行。

【路透社三日華盛頓電、合衆國財部已  
美國之財政報告  
國商行前兩月內，在倫敦，新成立者，有  
五十餘家，其中有四十五家已開始營  
業。

末、農科大學可增至一百五十二所、  
學生八〇、〇〇〇人、大學肄業生之  
合格担任科學工作者、在一九二九年  
爲七、〇〇〇人、現已增至二〇、  
〇〇〇人、其中百分之六十五爲共產黨  
員、○司令發給有創設之工業研究院

滬停戰協定簽押

更  
新

口一彈。死傷日方軍事外交領袖多人。行將簽押之停戰協定。必以爲因是而枝節橫生。勢成擱置矣。顧日使重光於病榻呻吟之餘。一面催促日政府早日成立停戰協定。一面通知英法各極力斡旋。使吾人回禱停戰會議開會以來。日方態度之強橫。我方辭旨之謙遜。幾經艱阻。迄無所成。迺不圖幾於胎死腹中。竟於此巨響聲中。安然產出。且定於今晨十時。之停戰協定。

多方簽押。此誠一最堪玩味之問題也。○

六日方之急於簽訂此停戰協定。在吾人推測。以爲日方對此停戰協定。必視爲有絕大之利益。認爲千載一時之機。決不因其問題輕於放過。故雖遭此巨變。仍毅然與我爲此停戰之簽定。此其一。其次則日方經此打擊。以爲和議如果再度決裂。則迫上之軍事外交人物。均受重傷。於彼將蒙不利。故不惜稍事退讓。極力促成停戰協定。使我方不能乘彼之危。然無論如何

停言也。對此傳聞之協定。實有百利而無一弊者。則敢就F力而言。在日方既有百利而無一弊矣。則我對於此協定應如何周詳考慮。勿貽喪權辱國之羞。何必與人同其急急。西中政府任國人督責聲中。另一金瓜丁。邪惡其甚矣。

(一)蘇州河以南之華漕鎮、龍華、莘莊等地，中國有駐兵權。(二)浦東不推駐軍問題。據昨日上海電訊：一日協議結果，已決定將於病榻簽押協定。甚至昨日郭氏力加否認之淞南駐兵問題，亦經雙方同意。惟在不能向租界方面推進。(三)中國不能在浦東駐兵。是則我方終堅持之我軍駐地問題。又已無形屈服。此在中央或有其不得已之苦衷。而群情之憤激。各方之責難。反對者以此為攻擊之目標。而野心者更利用此全國對外之心理重啓對內之糾紛。

然。中央政府不能副吾人之期望固矣。然國人須嚴重覺悟者。即此次之屈辱。非祇中央政府失職無能之咎。乃全國當局根本不能團結一致之咎。各方當局之不能破除成見。互相指謫。非祇今日爲然。試問藩案爆發以來。我各方當局。日圓團結。團結至於如何程度。日言一致對外。對外者果有幾人。即至於滬戰發生。而接兵不動者。有人。藉借私圖者。有人。支此祿位。謀圖地盤者。有人。發表談話。宣佈政見者。有人。此實

爲各方當局。未能精誠團結。共負救國責任。明証。今滬戰已敗。淞滬已失。停戰協定亦已簽押。於是陳凱切。義正辭嚴。以細直接對外者之失當。是猶盜已入室。尋家之人。徒忙於藏匿貨財。保存性命。及盜飽償所欲以去。方咎閭者之禦盜不力。今日各方當局之指揮直接負責對外者。固何以異於是乎。中央因停戰協定之簽押。而惹起各方之非難矣。某方擬獨立局面。與中央對抗矣。此雖目前必不能免之趨勢。然於目前之救國圖存。將來之建國善軌。皆無良好之效果。

不過使此貌合神離之統一局面。復即於分離。再成混亂糾紛之局。不特無以對外。反使此規模粗具之國家大體。再有一拍五折之虞。是則外患之外。又有內憂。國家之危。實有不可思議者。此誠我民衆今日所應覺悟。對各方當局有相見之鑒。而正其趨捨而肯與監督擁護之力針者也。



# 本報特約專電

## 停戰協定決定今日簽字矣

中日文協定全文已起緊鑼正送英領署  
停戰會議決今晨十時在英領署內開會  
協定將分送醫院楊旁簽字

上海電、中日停戰會議現已定於五日上午十時開會簽字、會議地點仍在英領署、我方代表郭泰祺、因受傷未愈、不能出席、將由情報司長張似旭代表出席、軍事代表戴戟黃強等、仍照舊出席、由守屋秘書代表、植田由田代表、其餘亦均照舊、現協定全文已由英方于四日以前以打字機謄清、同時中日雙方各以本國文字所謄正協定之全文、亦于四日以前先後送交英領署、俾于五日晨開會審查、宣讀無誤、即可由我方軍事代表戴戟及中立國代表英使藍浦森、先行在會場簽字、然後再由中日及友邦出席代表、送至郭泰祺及植田重光當衆簽字、草約之舉、聞已由各方同意從速舉行、

上海電、四日晚英使藍浦森因中日代表、現均決定五日會議、爲防止發生意外之事起見、特通知工部局、於五日開會時、派捕到場保護、並聞開會時、英領署要求前後門關閉、有重要事務、赴該署接洽准許者外、將一概不准入內云、

上海電、郭泰祺對協定辭意、鄭重酌核、又悉協定爲八份、中日各執正副本一、英美法意各執一份、中文由我方備、日文由日方備、英文本由英使館備、外部校對極慎、由股汝耕等在郭泰祺床前、會同校對、至夜十時始畢、

上海電、英使四日通知工部局、五日開會時、派捕到場保護、並將英領署前後親閉、以資戒備、

上海電、聞政府以停戰會五日開會、郭傷未愈、令吳鐵城代郭出席、至將來簽字仍由郭負責、

上海電、停戰會議協定文字、今再加整理、明日可望結束、

# 日俄邦交日趨嚴重

俄認定日擬以武力侵中東路  
日軍主力部隊向哈爾濱集中  
北滿土匪活動蔓延所致、昨電訊所傳、謂俄方偵知日軍有圖奪中東路之計劃、故俄政府已密令駐邊境之赤軍、隨時取自衛行動、而日方之最近行動、則顯已集中大部軍隊于吉林省且向東移動、迫近哈爾濱、滿洲方面已頗得軍訊、謂日軍主力部隊由哈爾濱及敦化向東移動、數日來駐守吉長路之日軍及飛機亦已奉命開赴雙陽河、冀與敦化之日軍聯絡、又據中東路局傳出消息、謂中東路各職員俱樂部、自經勞動節日舉行之大會後、已聯名莫斯科、反抗帝國主義者對蘇俄挑撥之行為云、又據達沙通訊社(俄政府之通訊機關)之報告、謂日軍仍繼續拘捕中東路之俄職員、而白俄之反蘇維埃活動仍未稍殺、北滿種種對俄挑撥之舉動、表面上係滿洲政府爲之、實則祇有所謂日顧問負其責者耳、哈爾濱俄總領事已根據上述各情、向日方提出嚴重抗議、據此可見日俄關係緊張之一斑、

路透社四日內瓦電、俄代表在國際軍會議、提出一書、據謂、蘇俄鄰近之區不宣而戰、破壞保衛國際和平之一切條約義務、試問今所提議之減軍盟約、有何方法、以保證彼等之踐守耶、

調查團晤溥儀情形  
有六日人立溥儀嚴重監視  
李頓等今始信溥儀爲真傀儡  
謝逆介石行動姿態皆不願中國人

調查團報告書內容次第發表  
日軍在滿洲行動之資料俱係根據日軍供給者  
如左、故今盡將所知者、呈報於行政院

調查團報告書內容次第發表  
日軍在滿洲行動之資料俱係根據日軍供給者  
如左、故今盡將所知者、呈報於行政院

調查團報告書內容次第發表  
日軍在滿洲行動之資料俱係根據日軍供給者  
如左、故今盡將所知者、呈報於行政院

調查團報告書內容次第發表  
日軍在滿洲行動之資料俱係根據日軍供給者  
如左、故今盡將所知者、呈報於行政院

# 郭泰祺入醫院

被捕九人全釋放  
上海電、郭泰祺被毆後、經德醫診治、流血已止、左頰因受傷較重、

上海電、郭泰祺被毆後、經德醫診治、流血已止、左頰因受傷較重、

上海電、郭泰祺被毆後、經德醫診治、流血已止、左頰因受傷較重、

上海電、郭泰祺被毆後、經德醫診治、流血已止、左頰因受傷較重、

上海電、郭泰祺被毆後、經德醫診治、流血已止、左頰因受傷較重、

上海電、郭泰祺被毆後、經德醫診治、流血已止、左頰因受傷較重、

上海電、郭泰祺被毆後、經德醫診治、流血已止、左頰因受傷較重、

# 籌設民意機關

南京電、中央設民意機關、聞內可決定具體辦法、俟定期召三中全會、討論後、即着手組織、

南京電、中央設民意機關、聞內可決定具體辦法、俟定期召三中全會、討論後、即着手組織、

南京電、中央設民意機關、聞內可決定具體辦法、俟定期召三中全會、討論後、即着手組織、

南京電、中央設民意機關、聞內可決定具體辦法、俟定期召三中全會、討論後、即着手組織、

南京電、中央設民意機關、聞內可決定具體辦法、俟定期召三中全會、討論後、即着手組織、

南京電、中央設民意機關、聞內可決定具體辦法、俟定期召三中全會、討論後、即着手組織、

南京電、中央設民意機關、聞內可決定具體辦法、俟定期召三中全會、討論後、即着手組織、



## ◆ 今後辦法之兩方態度 ◆

省北上貨物雖多恢復  
奇，但所付者祇零星少  
大批之奇貨，仍在觀望  
且粵漢鐵路廣留段，每  
年利收入，在平常約有  
百餘元，自匪警以後，每  
歲祇為七千餘元，可見來  
貨物減少之巨，而北江  
所受之影響，亦可由  
此見一般矣。（四）







庫文



達爾文主義和馬克思主義

鐵俠

資本主義的競爭，也是優勝劣敗的。起先有專門的工具，機械。爭勝。...

飄泊者的故事

九三三

鐵俠

「你……你……」在床沿的老朱被驚醒，他驚慌地睜大眼睛，轉動着他的身體……

九三三

鐵俠

鐵俠

鐵俠

鐵俠

鐵俠

鐵俠

鐵俠

鐵俠

鐵俠

歸後

劍華

劍華

劍華

劍華

劍華

劍華

劍華

劍華

劍華

劍華

劍華

劍華

劍華

妙不可言



兜安氏補神藥片

治諸

神經衰弱 少年虧損 耳鳴眼花 胃呆失眠 心悸健忘 面黃肌瘦

氣血衰敗 精神不振 普通虛弱

白告司公藥西氏安兜號九八四路西江海上

E. VIAL'S Compound Phenique Syrup

司公藥聚樂亞街黎巴

汁糖林達哪紛

全球第一

療肺聖藥

肺癆病：吐血、肺癆氣腫、痰涎太多等

傳染病：白喉、喉痧、猩紅熱、痘疹等

梁培基藥局緊要啟事

敬啟者本號發冷丸前因原料日貴迫不得已加價每盒定價銀式毫及欲用者易分真偽起見特將內票方單改換精細銅板印刷現再將包面紙一並用銀紙之花紋作地諸君購用如有連服不愈者請祈留意細察真偽蓋梁培基發冷丸治發冷無有不愈者也

梁培基藥局



















**東樂戲院**

今日放映  
《演合同人曉莊》梨黃星明大  
**俠四廿湖江集五**

價目：超等四毫 特等二毫 樓上座一毫  
中座三毫 樓上座二毫 樓上座一毫

不日放映  
《演合同人曉莊》梨黃星明大  
**俠四廿湖江集五**

**中央戲院**

今日放映  
《演合同人曉莊》梨黃星明大  
**俠四廿湖江集五**

價目：超等四毫 特等二毫 樓上座一毫  
中座三毫 樓上座二毫 樓上座一毫

不日放映  
《演合同人曉莊》梨黃星明大  
**俠四廿湖江集五**

**中央戲院**

今日放映  
《演合同人曉莊》梨黃星明大  
**俠四廿湖江集五**

價目：超等四毫 特等二毫 樓上座一毫  
中座三毫 樓上座二毫 樓上座一毫

不日放映  
《演合同人曉莊》梨黃星明大  
**俠四廿湖江集五**

**中央戲院**

今日放映  
《演合同人曉莊》梨黃星明大  
**俠四廿湖江集五**

價目：超等四毫 特等二毫 樓上座一毫  
中座三毫 樓上座二毫 樓上座一毫

不日放映  
《演合同人曉莊》梨黃星明大  
**俠四廿湖江集五**

**達仁堂**

發售大救急丹  
藥料用正地道上品  
實價不二不設代理

**達仁堂**

發售大救急丹  
藥料用正地道上品  
實價不二不設代理

**達仁堂**

發售大救急丹  
藥料用正地道上品  
實價不二不設代理

**達仁堂**

發售大救急丹  
藥料用正地道上品  
實價不二不設代理

**達仁堂**

發售大救急丹  
藥料用正地道上品  
實價不二不設代理

**達仁堂**

發售大救急丹  
藥料用正地道上品  
實價不二不設代理

**達仁堂**

發售大救急丹  
藥料用正地道上品  
實價不二不設代理

**達仁堂**

發售大救急丹  
藥料用正地道上品  
實價不二不設代理

**達仁堂**

發售大救急丹  
藥料用正地道上品  
實價不二不設代理

**達仁堂**

發售大救急丹  
藥料用正地道上品  
實價不二不設代理

**達仁堂**

發售大救急丹  
藥料用正地道上品  
實價不二不設代理

**達仁堂**

發售大救急丹  
藥料用正地道上品  
實價不二不設代理



曾大佳被殺案

省大伴被殺一案，解由臬庭訊審。首三則在三四四十五分鐘，兩人同行，一穿四等三被告，昨晨第三次提訊，副按察司活氏陞堂後，首傳皇后酒店四樓客房林維上堂，據稱林堂之填冊，有首被告張我成於二月十七號下午八時半到酒店開七十七號房居住，該冊由首被告親自填寫。同來者有一人是晚被告有無在房宿夜否則不知，翌日早則有一穿學生裝少年往叩首被告，於是引其入被告所開之房，房中有一人即張我成也，彼時則退房不得而知，惟於十八號晚，被告則不在酒店居住矣，及至二十一號，警察偕余前往殯房驗屍，該屍似是十八號午到訪張我成之少年也，該屍雖勝大律師所問曰：填冊時余在場，被告雖偕二人同住開房，但填冊則被告自行填寫，被告去後約三十二，警察則訪余，詢問被告在酒店居住情形，呈堂之照片，其後似死者七十八歲也云，繼傳中華酒家司理林維生上堂，據稱本年新年曾乘快車往廣州，日期約在十二，即日乘火車由省返港，在頭等車廂中，與首被告同房而坐，與其以國語問談，彼此認信乃知首被告為張我成，被將名片一張與我，與余呈堂之名片無異，余亦將名片一張交被告及呈警察請余往警局認人，初時認不出被告，後見各人改穿面服，余於記憶上略能認出被告也，繼答律師所問曰：警察始何知余被告當時則不得而知，余時時提出被告便是記認所及而已云云，訊至十二時許，臬司命將案押候下午再訊，時至下午二時半，副按察司復開堂再審，皇后酒店管房上堂供

黑銀金領西裝云，繼由皇后酒店五樓管房許廣上堂，謂五十五一五五十六五十三房所設於五樓，呈堂之部為註冊草部，由夏歷正月初十至十九所設者，二月十六號即夏歷正月十七，該戶五十五號房為黃昌泉所居，十七號為胡國權及女子郭氏，五十六則未有人租，十七號之夕，五十五號為趙姓男子及黃氏，五十六號黃姓及陳氏，五十七號則未查出為客房，或有人居而未有，十八號五十五號房為黃陸姓，五十六號未有人租，五十七為胡四，則此數日內，未見張姓來稅居者，此數房在十七號至十八號亦無客退下，除在裁判署見過首被告外，前則未有見之，至此副按察活氏，對陪審員解釋，謂按主控方面，謂首被告住於七十七號房，惟在裁判署當林雄作供時，首被告自言開居五十七號而非七十七號，林雄謂見余在開居五十七號是假的，所以主控方面，尋此証人來証明首被告未嘗居於五十七號也，及至在裁判署當許廣說供時，首被告又謂與姓胡及另一友開有兩房，用胡姓之字，即五十五與五十六號，所以無其名，因首被告有此口供，故傳許廣作証也，至此羅大律師問許廣曰：汝呈堂之註冊草部，祇註何人來居，去時則無籍號也，須要總部方能知清楚往客之來去，答曰然，惟客何時來居余當然知之，胡國權則在二月十六居五十七號，羅曰譬如胡某開其他之房在別層樓，則汝當知之，答曰若開於別居，則當然不知，荷在余所管之樓，則知之矣，羅曰譬如一男與一

男子同居也，答曰：此舉為本店例規所不許，倘女子他去，則將冊之名取銷，易以男子，則另行填冊，羅曰：胡國權在二月十六十七號，另開一房而別用名，此則汝不知也，答曰：用別名則不知，但據註冊草部，則祇開五十七號而已，彼二月十八已他去矣，當其至開房時，並無行李，所以以十元為按，至於謂有兩件行李退下於五十七號者，此項在冊中也，至此臬司命將案押候今午十點半再審。(環球社)

**苛責兒童被官懲罰**  
西環厚和街十三號樓下之住客譚炳，有子名廣成，十四歲，在某校修業，於前日下午，譚某放學歸家，忘將墨盒攜回，因此被父苛責，撻至背部鱗傷，鄰里以其責子過苛，將情形告訴警署，旋由警弁逮之解案，昨早由臬司承審，訊悉以上等情，以被告教導子女，應負其責，但係兒答子女，不能任性鞭撻，祇宜輕其體罰，以免有傷及要緊之虞，今姑念該童非受重傷，不予深究，遂判警戒省釋。

**一少年被控窃筆**  
蘭桂坊九號樓之少年吳偉高，被控於本月初一日，在畢打街向一西人竊去墨水筆一枝之罪，昨日下午，由臬司提審，科索律師為被告辯護，據原告人指供，當日約二十分鐘，偕妻往畢打街，被一少年迎面而進，即發覺墨水筆失去，拘之交與二零三號警員解案云，繼由其妻指証，其經過情形，均如上述，旋被捕

**嚴懲竊匪**  
寓東興棧十四號之男子李秀容，前日一點一刻，行經干諾道中，被窃匪胡牛甘鍾二人，將銀包搶去，內有現款四十五元，幸為華菲瑪蒲巡士看見，執之解署控案，昨早由臬司提訊，查首被告于一九二六年及二八年，先後犯罪二次，次被告曾犯三罪，遂判每被告入獄六月，如期滿之後，交由警察監視行踪兩年云。(環)

**引渡案押候一星期**  
梁祥，又名仲庭，被廣東政府控告，本港警察當局，即將梁祥解案，業經史司數次提審，詳情已載前報，昨早將案提堂，命押候一星期云。(環)

**私案案之餘音**  
婦人陳美，在宵箕灣大街五十五號四樓，開設私案，為查私案辦務碧梨查悉，執為解控于案，經由史司提訊，被告矢口否認，遂命押候一星期再訊，繼傳管轄灣署之通事，及查私案之華探目郭生，次第指証當日之經過，官以被告為有罪，判罰五十元云。(環)

打架案分別判監  
式號號七時半、有數男子、在摩囉士七號樓之天台、發生打架、其中數者、向十二號樓之梯逃走、該三樓某住眷、而鄰近之人、誤會發生械鬥、亂鳴警笛、後由華探鄧光等多人、責令爭鬥、遂一併解散等語、查悉昨早由案司提訊、應悉被告當時鐵器、處以徒刑三月、其餘每被告兩月云。

今日廣播秩序  
十一時至十一時半、股份匯水行情、十一時半至十二時半、中樂唱片、(世界公司送去發放)、十二時半、西樂唱片秩序、一時、氣候、氣候報告、中樂唱片秩序、(永安送去發放)、五風(月兒胡妻)、(白駒笑聲隨韻)、(嬌嬌局二卷)古井(余落江夢非燕芳、金蓮戲叔榮雲)口花花二卷(月兒九叔碧霞、白駒笑江兒飛影小香香佩珊、道學先生月兒白駒笑余落江)昂先生居港五十餘年、其本身事業、公益衆多、久已膾炙人口、而其為世所未及知者、茲特表彰之、

鄧志昂先生之隱德  
中興報、大光報、聯同送

以教言誤必表能帥之食來三此酒高末經日云行以紀早凡九也之之也

教育相觀。然如前日哥倫比亞力在香港大學講演新教育，究其所不能出此章範圍。淺人無識，每爲孔子生在二千四百年前，其所言且久而愈明者，溫故知新，可以爲記曰：記聞之學，不足以爲人師。其聰乎，語故因材施教，乃孔門之經，知行合一，亦陽明之恆言，耳得而知半解，輒於創獲，竟妄以爲學究之教法，代表中國自孔子以之師範，俱失。學記全篇，可作尙與奢樂頌天，誠言以禮正之矣。而奢樂頌天，況喪禮豈可奢。禮爾遂召歌賦之悔而不哭，程子偶爾失笑不歌，非歌則而不哭，程子偶爾不可不鳴乎。命爲孔教之大義，故將之不得與有命，道之將廢也。尹氏不足道也。殊歎，國之大幸，在雖有文事，必有武備。故子路欲雖有文事，朱註引謝武，謂其論論非是。陸事而微，好謀而成，當知如此，此處及觀人之要也。求不可求，決之于道義，不徒決命，若可任意求之，是無義無命。日譏至子之所謂章止。

語消息

語之聲浪，本久已瀰漫全國，然經活操勞極難捕捉風聲，故提倡生活，仍收效渺渺，蓋國語一門，國人所必需者，觀乎國家多亂，政廢，未嘗非語言不統一之所致也。語學專家徐宗利氏，以平人特於本國國語專門學校，以求盡責于

廣東機製牙簽第一家  
(駐港發行所)

製造總廠  
廣州米市大街  
電話一八八六

請諸君留意  
真假有別

香港有假冒  
至緊認商標

雙十牌梁新記、始創在佛山、外枝香港滬、好牙刷、賣出名、有奸商來假冒、偽貨欺人、居心莫問、請諸君、祈注意、認明雙十牌、中英有註冊、如無雙十牌、便是係假冒  
總行香港大道中一五三號電話二三五七六  
佛山雙十牌謹告  
枝行駐角上海街三八三號電話五八七二四  
梁新記謹告

清淨局總辦 余

期投租街市棧位事照得灣仔路客道街市現有棧位出投開列於下准於西歷  
月二十日下午兩點鐘在本衙門照例開具姓名現銀票投但投得者限十天內  
映相三張來署出紙如過期不來當即將其棧位取回各宜慎遵毋違特示

計開

- 鷄鴨
- 棧位八張
- 豬牛肉棧十張
- 為

德國三〇三白毒丸

為世界公認治淋毒唯一著名特效靈藥

三〇三白毒丸係德國著名白毒專家德士古醫學博士所秘製其配製特異藥性平和功效偉大奏效神速功能超過市上所售一切淋毒藥可稱現代獨一無二之五淋白毒聖藥一經服後根本剷除永不復發患斯疾者若服過各種淋毒藥及手術治療而不見效請一試本丸定能收效迅速也

白製藥房均有出售

價 每盒貳元五角

總代理

香港永樂街瑞昌西約行  
廣州大南書局大藥房  
廣州長壽寺威大藥房  
廣西各埠五洲大藥房

瑞昌西藥行總代理

肺傷則久咳



冬風凜冽偶不經意傷風感冒  
嗽必將隨之而來然咳久則  
傷肺肺傷必致成癆故凡諸疾  
初起時即宜速服咳必靈咳水  
以治之莫不痰化咳除百試百  
應效如神也

必靈 係一種最爲靈效之治咳藥水  
是德國嘉拿氏醫學士所發明

各埠大藥房均有售

**體協會頒獎消息**

體育協會會定於是日(五號)晚七時半，假座青年會健身室舉行頒獎及組籃球友誼賽助興，疊登前報，聞延請周俊年局許主持頒發獎品，其頒獎者未敢通訊，屆時請赴會領獎，及各界參觀概不收入場券云。

**孔教學院講學記**

月廿五晚七時，孔教學院在堅道一百一十號，開第十四次講學會，由陳重遠宣讀文天祥正氣歌，繼之者容國器陳李義門鄭鳳輝馬華友李倩梅劉國英吳明諸君，次由廣宸堂君請陳樹劉論著，北朝至中唐，後由重遠君領衆誦商頌篇乃散，聞下星期六晚，將讀左傳莊武篇云，廿六日上午十一時，開第十七次講學會，由陳重遠君領衆誦論語而後散，不憤章講起畧謂孔子爲中國自創，庶幾教平民教育之祖，八伯篇多言宗述而篇多言教育，不憤一章，尤脈中

[illegible]

第一家庭  
 飛雙  
 牌劍  
 女裝運動鞋  
 上海大馬路  
 電話掛號  
 北平無線電  
 CANBROS

茶名介紹

寺和尚禮監製之免病茶、及名紅白  
茶、行銷各埠垂數十年、致馳名著  
此春復交接、常飲能驅除一切流行  
之病、則鄂君之哲嗣亦皆兄弟愛  
厚和平、可決其皆能仰承先志、保  
業也。

（一）  
一巴  
十  
與  
通  
琴

**姻註册消息**

子林植棠、二十四歲，住火車路現與女子歐威國十九號，住金  
四十五號。(二)男子鄭森持、住金  
住羅士提反里共合台十一號，現  
葉玉英、二十六歲，住林育道八號。  
男子揭成漢、三十四歲，住旺角  
一百四十三號。現與女子林  
二十四號，住旺角通榮街一百四  
二樓，均在桌裏註冊結婚。

該學社更得商務印書館之助，代  
實言及祉章。昨徐氏語人志願  
辭者，不論何人，約三十小時即  
云。

大英

登報外各大街市另有告示列明各號棧位所應賣之因食生菓等物  
九百三十二年五月三日 示

庚申朱

利便鞋  
球籃鞋

兄弟樹膠廠  
製鞋真偉大  
樣子確够派  
價廉唔左講  
天下稱第一

打架案分別判監  
式號號七時半、有數男子、在摩囉士七號樓之天台、發生打架、其中數者、向十二號樓之梯逃走、該三樓某住眷、而鄰近之人、誤會發生械鬥、亂鳴警笛、後由華探鄧光等多人、責令爭鬥、遂一併解散等語、查悉事實係鬥鬥、遂一併解散等語、查悉昨早由案司提訊、應悉被告當時鐵器、處以徒刑三月、其餘每被告兩月云。

今日廣播秩序  
十一時至十一時半、股份匯水行情、十一時半至十二時半、中樂唱片、(世界公司送去發放)、十二時半、西樂唱片秩序、一時、氣候、氣候報告、中樂唱片秩序、(永安送去發放)、五風(月兒胡妻)、(白駒笑聲隨韻)、(嬌嬌局二卷)古井(余落江夢非燕芳、金蓮戲叔榮雲)口花花二卷(月兒九叔碧霞)白駒笑月兒飛影小香香佩珊、(道學先生月兒白駒笑余落江)昂先生居港五十餘年、其本身事業、公益衆多、久已膾炙人口、而其為世所未及知者、茲特表彰之、

鄧志昂先生之隱德  
昂先生居港五十餘年、其本身事業、公益衆多、久已膾炙人口、而其為世所未及知者、茲特表彰之、

教育相觀。然如前日哥倫比亞力在香港大學講演新教育，究其所不能出此章範圍。淺人無識，每爲孔子生在二千四百年前，其所言且久而愈明者，溫故知新，可以爲記曰：問聞之學，不足以爲人師其聰乎。語故因材施教，乃孔門得一知半解，輒於創鑿，竟妄以學術之教法，代表中國自孔子以之師範，俱失。學記全篇，可作絳雲云、食子有喪者之側未嘗飽嚙與奢樂喧天，誠宜以禮正之矣。尚不厭賦之悔而不哭，程子偶爾遂召歌賦之悔而不哭，程子偶爾哭則不歡，非歌則不哭，程子偶爾不可不明乎。命爲孔教之大義，故將行之不得而有命。朱註引尹氏不足道也。殊歎國之大事，在雖有事，朱註引謝兵、夾谷之會，雖有文事，必有武備。故子路欲風非是。陸事而慍。好謀而成。當如此，此處及觀人之要也。求不可求。決之于道義，不徒決生命，若可任意求之，是無義無命。日譏至子之所懷寧止。

語消息

語之聲浪，本久已瀰漫全國，然經活操勞極難捕捉緣由，故提倡生活，仍收效渺渺，蓋國語一門國人所必需者，觀乎國家多亂，政廢，未嘗非語言不統一之所致也。語華國語專門學校，以求盡責于

廣東機製牙簽第一家  
(駐港發行所)

製造總廠  
廣州米埠大街  
電話一八八六

請諸君留意  
真假有別

香港有假冒  
至緊認商標

雙十牌梁新記、始創在佛山、外枝香港滬、好牙刷、賣出名、有奸商來假冒、偽貨欺人、居心莫問、請諸君、祈注意、認明雙十牌、中英有註冊、如無雙十牌、便是係假冒  
總行香港大道中一五三號電話二三五七六  
佛山雙十牌謹告  
枝行駐角上海街三八三號電話五八七二四  
梁新記謹告

清淨局總辦 余

計開

為

期投租街市棧位事照得灣仔路客道街市現有棧位出投開列於下准於西歷  
月二十日下午兩點鐘在本衙門照例開具姓名現銀票投但投得者限十天內  
映相三張來署出紙如過期不來當即將其棧位取回各宜慎遵毋違特示

鷄鴨 檯位八張 豬牛肉檯十張  
菓 檯位八張 鮮魚台十張



# 工商界

## 糖市昨醒一毫

滙豐告稱：糖價乃起。昨日糖市，因受滙豐銀行消息影響，糖價略有回升。據悉，滙豐銀行昨日在倫敦市場，將糖價提高一毫。此舉引起糖商注意，糖價隨之微升。目前糖市仍趨平穩，糖商多持觀望態度。

## 旺淡不一之上海產

運日開上到上海，來源甚多，旺淡不一。據悉，昨日上海市場，因受多種因素影響，貨源豐富，但需求不一，導致價格波動。部分貨品價格上漲，而部分則持平。市場氣氛較為活躍，但仍有待觀察。

## 體育界

### 兩個乒乓球冠軍

男子組——阮耀輝  
女子組——王瑞蘭  
昨日在體育館舉行的乒乓球比賽，競爭激烈。男子組冠軍由阮耀輝奪得，他在決賽中以三比二擊敗了強勁的對手。女子組冠軍則由王瑞蘭獲得，她以三比零輕鬆獲勝。兩場比賽均吸引了大量觀眾到場觀看。

## 公開籃球賽最後秩序

全港公開籃球比賽，有數場是日前因事改期，茲將最後秩序定如下：(環球社)

日期	時間	對陣
七日	七時半	青年會 對 對
八日	八時半	青年會 對 對
十一日	六時半	青年會 對 對
十四日	七時半	青年會 對 對
十六日	七時半	青年會 對 對

## 公開籃球戰績

### 中南紅依然無敵

全港公開籃球比賽，昨日為中南紅對陣。中南紅隊表現出色，以三十二比二十的比分獲勝。該隊在比賽中展現了強大的實力，防守嚴密，進攻犀利。目前中南紅隊在積分榜上依然領先，實力無敵。

## 體育會頒獎大會

本港華人體育會頒獎大會，定於今日下午七時，在青年會體育館舉行。屆時將頒發各項體育比賽的獎狀和獎品。參加比賽的運動員和教練將出席典禮。大會旨在表彰在體育事業中做出傑出貢獻的人士，並鼓勵更多人參與體育活動。

### 中大女籃球隊來港

開學以來，中大女籃球隊來港，為本屆公開賽，實力極為強勁。該隊由多名優秀球員組成，技術精湛，配合默契。她們的來港比賽，將為本地觀眾帶來精彩的對決。比賽將於近日在體育館舉行，屆時歡迎各界人士前往觀看。

### 王學海啟事

現得各方同意，立有遺囑，與王學海等，所有行動，概與王學海無涉。特此啟事。此啟事旨在澄清王學海與相關方的法律關係，避免產生誤會。王學海本人表示，將遵守法律，並配合相關調查。

### 既有抵抗頑敵 雖暴必不得逞

衛生部精製強身健體，止夜尿，痛頭痛，皮膚水，過熱，即能止痛，即止。此藥具有多種功效，能增強體質，緩解各種不適症狀。對於夜尿頻繁、頭痛、皮膚瘙癢等問題，均有顯著療效。歡迎廣大市民購買試用。

### 白宮大酒店

六大特色：  
一、位於廣州太  
二、建築宏偉，中  
三、樓閣玲瓏，規  
四、樓閣玲瓏，規  
五、樓閣玲瓏，規  
六、樓閣玲瓏，規

### 金麒麟

治五淋白濁，止痛，止骨痛水。此藥專治各種淋病、白濁等泌尿系統疾病，見效快，無副作用。對於骨節疼痛、腰酸背痛等症，亦有顯著療效。各大藥房均有代售。

### DERMOLINE

治皮膚病，止骨痛水。此藥專治各種皮膚病，如濕疹、瘙癢、紅腫等。對於骨節疼痛，亦有緩解作用。使用簡便，效果顯著。歡迎試用。

### 昌桂洪

治喉症，專科。此藥專治各種喉症，如喉痛、喉炎、失音等。對於急慢性喉病，均有顯著療效。各大藥房均有代售。

### 張大鵬止痛白濁丸

治五淋白濁，止痛，止骨痛水。此藥專治各種淋病、白濁等泌尿系統疾病，見效快，無副作用。對於骨節疼痛、腰酸背痛等症，亦有顯著療效。各大藥房均有代售。

### 奇果藥水

治喉症，專科。此藥專治各種喉症，如喉痛、喉炎、失音等。對於急慢性喉病，均有顯著療效。各大藥房均有代售。

### 明記公司

治喉症，專科。此藥專治各種喉症，如喉痛、喉炎、失音等。對於急慢性喉病，均有顯著療效。各大藥房均有代售。

### 啓者本公司中層樓飾

列有大幫婦孺鞋適合各事之用。請君請早到參觀為盼。電話：二八二五一號。連卡刺佛有限公司啓。此廣告旨在宣傳本公司新到之各類鞋履，款式新穎，價格公道，歡迎各界人士前來參觀選購。

### 救國健康

勸精吐代乳粉能使嬰兒健康。今日之健康兒童即將來之健康國民。諸君培養子女請用此粉哺之。此廣告介紹了「救國健康」嬰兒奶粉，強調其對嬰兒健康的益處，並呼籲家長選用優質奶粉，為孩子提供最好的營養。

姓名	住址
企公牛	企公牛
企公牛	企公牛
企公牛	企公牛







香港報界公社啓事

啓者本報自創刊以來，承蒙各界人士之厚愛，日見發達。茲因本報業務日趨發達，原設之辦公處所，已不敷應用。現已遷往新址，定於本月三日起，在舊址辦公。此啓。

荷蘭安達達銀行廣告

本行創立於一千八百六十三年，已六十餘年之久。資本五百萬盾，公積金二百萬盾。總行設在荷蘭，分行遍設世界各埠。本行辦理一切銀行業務，如存款、放款、匯兌、貼現等，均極妥速。利息優厚，手續簡便。歡迎各界人士光臨。此啓。

香港渣打銀行

啓者本銀行創設最久，資力最厚，信譽昭著。辦理一切銀行業務，如存款、放款、匯兌、貼現等，均極妥速。利息優厚，手續簡便。歡迎各界人士光臨。此啓。

康年水火保險有限公司廣告

啓者本公司資本五百萬元，專營水火保險業務。凡有房屋、貨物、船舶等，均可向本公司投保。保費低廉，賠償迅速。歡迎各界人士光臨。此啓。

金興織造有限公司廣告

啓者本公司專營織造各種呢絨、綢緞、布匹等。品質優良，花色繁多，價格低廉。歡迎各界人士光臨。此啓。

聲明廣告

啓者本公司因業務需要，現已遷往新址辦公。凡有往來賬目，請於本月三日前，向本公司結清。此啓。

嘉華儲蓄銀行有限公司廣告

本行創立於民國十一年，專營儲蓄、存款、放款等業務。利息優厚，手續簡便。歡迎各界人士光臨。此啓。

談情佳品

花晨月夕，細語纏綿。若飲屈臣氏之汽水，以潤其喉。談鋒必銳，愛情當更濃厚也。



廣州鹽業銀行啓事

啓者本行辦理一切銀行業務，如存款、放款、匯兌、貼現等，均極妥速。利息優厚，手續簡便。歡迎各界人士光臨。此啓。

香港美國通運銀行廣告

本行開辦於九十年，總行設在美國紐約。資本五百萬美元，公積金二百萬美元。分行遍設世界各埠。本行辦理一切銀行業務，如存款、放款、匯兌、貼現等，均極妥速。利息優厚，手續簡便。歡迎各界人士光臨。此啓。

廣東省銀行分行廣告

本行由廣東省政府成立，資本五百萬元。專營一切銀行業務，如存款、放款、匯兌、貼現等。利息優厚，手續簡便。歡迎各界人士光臨。此啓。

游客須知

本行游客部專代客定購各種船票及火車票。手續簡便，價格低廉。歡迎各界人士光臨。此啓。

尖沙咀公安和手車店廣告

啓者本行專營手車修理、保養等業務。技術精湛，收費低廉。歡迎各界人士光臨。此啓。

國豐銀業有限公司廣告

本行專營金銀首飾、珠寶玉器、名廠手錶等。品質優良，價格低廉。歡迎各界人士光臨。此啓。

美國大通銀行廣告

本行專營一切銀行業務，如存款、放款、匯兌、貼現等。利息優厚，手續簡便。歡迎各界人士光臨。此啓。

上海滙豐銀行廣告

本行專營一切銀行業務，如存款、放款、匯兌、貼現等。利息優厚，手續簡便。歡迎各界人士光臨。此啓。



華商機器洗衣局

本局專營機器洗衣、熨燙等業務。技術精湛，收費低廉。歡迎各界人士光臨。此啓。

荷蘭小公銀行

本行專營一切銀行業務，如存款、放款、匯兌、貼現等。利息優厚，手續簡便。歡迎各界人士光臨。此啓。

東亞銀行有限公司

本行專營一切銀行業務，如存款、放款、匯兌、貼現等。利息優厚，手續簡便。歡迎各界人士光臨。此啓。

廣東銀行有限公司

本行專營一切銀行業務，如存款、放款、匯兌、貼現等。利息優厚，手續簡便。歡迎各界人士光臨。此啓。

中國康年人壽保險有限公司廣告

本行專營人壽保險業務。保費低廉，賠償迅速。歡迎各界人士光臨。此啓。

瑞芬氏藥廠

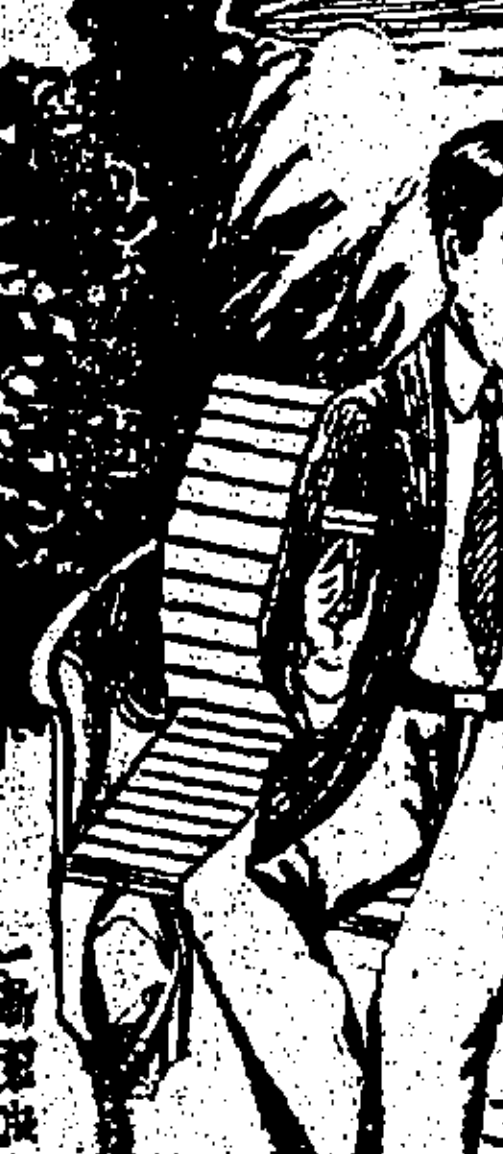
本廠專營各種西藥、藥材、化妝品等。品質優良，價格低廉。歡迎各界人士光臨。此啓。

香港有利銀行廣告

本行專營一切銀行業務，如存款、放款、匯兌、貼現等。利息優厚，手續簡便。歡迎各界人士光臨。此啓。

康年儲蓄銀行廣告

本行專營儲蓄、存款、放款等業務。利息優厚，手續簡便。歡迎各界人士光臨。此啓。



**和豐銀行有限公司**  
本行於民國六年由華僑創辦，專營一切銀行業務。資本五百萬元，公積金二百萬元。分行遍設世界各埠。本行辦理一切銀行業務，如存款、放款、匯兌、貼現等，均極妥速。利息優厚，手續簡便。歡迎各界人士光臨。此啓。

**廣東銀行有限公司**  
本行由廣東省政府成立，資本五百萬元。專營一切銀行業務，如存款、放款、匯兌、貼現等。利息優厚，手續簡便。歡迎各界人士光臨。此啓。

**中國康年人壽保險有限公司**  
本行專營人壽保險業務。保費低廉，賠償迅速。歡迎各界人士光臨。此啓。

**瑞芬氏藥廠**  
本廠專營各種西藥、藥材、化妝品等。品質優良，價格低廉。歡迎各界人士光臨。此啓。

**香港有利銀行廣告**  
貴客如欲在本行存款一年期或一年期以下者，請移玉至本行面商。本行辦理一切銀行業務，如存款、放款、匯兌、貼現等。利息優厚，手續簡便。歡迎各界人士光臨。此啓。

**瑞芬氏藥廠**  
本廠專營各種西藥、藥材、化妝品等。品質優良，價格低廉。歡迎各界人士光臨。此啓。

**瑞芬氏藥廠**  
本廠專營各種西藥、藥材、化妝品等。品質優良，價格低廉。歡迎各界人士光臨。此啓。

**瑞芬氏藥廠**  
本廠專營各種西藥、藥材、化妝品等。品質優良，價格低廉。歡迎各界人士光臨。此啓。

**香港有利銀行廣告**  
貴客如欲在本行存款一年期或一年期以下者，請移玉至本行面商。本行辦理一切銀行業務，如存款、放款、匯兌、貼現等。利息優厚，手續簡便。歡迎各界人士光臨。此啓。

**瑞芬氏藥廠**  
本廠專營各種西藥、藥材、化妝品等。品質優良，價格低廉。歡迎各界人士光臨。此啓。

**瑞芬氏藥廠**  
本廠專營各種西藥、藥材、化妝品等。品質優良，價格低廉。歡迎各界人士光臨。此啓。

**瑞芬氏藥廠**  
本廠專營各種西藥、藥材、化妝品等。品質優良，價格低廉。歡迎各界人士光臨。此啓。

**中醫一覽表**  
本表彙集了多位名醫的診所地址、專科、診費等信息。歡迎各界人士參考。此表。

**瑞芬氏藥廠**  
本廠專營各種西藥、藥材、化妝品等。品質優良，價格低廉。歡迎各界人士光臨。此啓。

**瑞芬氏藥廠**  
本廠專營各種西藥、藥材、化妝品等。品質優良，價格低廉。歡迎各界人士光臨。此啓。

**瑞芬氏藥廠**  
本廠專營各種西藥、藥材、化妝品等。品質優良，價格低廉。歡迎各界人士光臨。此啓。







